

# ด่วนที่สุด

ที่ วท ๐๒๑๒.๒/วศ๙๗



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ 11273
วันที่ 2 ส.ค. 2557 948

กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

ถนนพระราม ๖ ราชเทวี กทม. ๑๐๕๐๐

๒ ธันวาคม ๒๕๕๗

จด.รับที่ 462  
วันที่ 2/12/57  
เวลา 09.00น.

เรื่อง ผลการเยือนสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวอย่างเป็นทางการ

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี จำนวน ๑ ฉบับ  
๒. ตารางสรุปประเด็นและผลการหารือจากการประชุมระดับรัฐมนตรีว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-ลาว ครั้งที่ ๖ ระหว่างวันที่ ๒๗-๒๘ พฤศจิกายน ๒๕๕๗

ตามที่กระผมได้ร่วมคณะนายกรัฐมนตรีในการเดินทางเยือนสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวอย่างเป็นทางการระหว่างวันที่ ๒๖-๒๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๗ และได้ลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและนวัตกรรม ระหว่างกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งราชอาณาจักรไทย กับกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ในวันที่ ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๗ ร่วมกับ ศ.ดร.ป๋อเวียงคำ วงดาลา รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว พร้อมทั้งได้เข้าร่วมการประชุมระดับรัฐมนตรีว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-ลาว ครั้งที่ ๖ ในวันที่ ๒๘ พฤศจิกายน ๒๕๕๗ ณ นครหลวงเวียงจันทน์ ตามคำเชิญของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ทั้งนี้รองนายกรัฐมนตรี (นายยงยุทธ ยุทธวงศ์) กำกับบริหารราชการกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว นั้น

กระผมขอกราบเรียนรายงานผลการเยือนโดยสรุป ดังนี้

## ๑. การเข้าเยี่ยมคารวะนายกรัฐมนตรีสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว

กระผมและคณะผู้บริหารกระทรวงวิทยาศาสตร์ฯ ได้มีโอกาสเยี่ยมคารวะนายทองสิงท่ามวง นายกรัฐมนตรี และคณะ ณ ห้องว่าการรัฐบาล สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ในวันที่ ๒๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๗ ซึ่งนายกรัฐมนตรีของสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ได้กล่าวขอบคุณประเทศไทยที่ได้ให้ความช่วยเหลือด้านเทคโนโลยีด้วยดีตลอดมา ในครั้งนี้ ทางสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ได้ให้ความสำคัญของการแลกเปลี่ยนบุคลากรด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีโดยร่วมวิจัยและพัฒนาในระดับที่ใช้ประโยชน์ร่วมกันได้ เพื่อส่งเสริมทางด้านเศรษฐกิจและบุคลากรของ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ตลอดจน เพื่อเสริมสร้างศักยภาพของทรัพยากรมนุษย์น้ำโขงและเตรียมความพร้อมเข้าสู่ประชาคมอาเซียนอย่างเข้มแข็ง ซึ่งกระผมได้กราบเรียนท่านนายกรัฐมนตรีของสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ว่ามีความยินดีและพร้อมที่จะให้ความร่วมมืออย่างเต็มที่เนื่องจากเป็นประเทศเพื่อนบ้านที่มีลักษณะภูมิประเทศและความหลากหลายทางชีวภาพคล้ายคลึงกัน ทางประเทศไทยสามารถให้การส่งเสริมและแลกเปลี่ยนบุคลากรเพื่อถ่ายทอดประสบการณ์และร่วมกันวิจัย เพื่อให้มีการนำวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีมาใช้ประโยชน์ได้อย่างเป็นรูปธรรม

## ๒. การประชุมระดับรัฐมนตรีว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-ลาว ครั้งที่ ๒

จากการประชุมระดับรัฐมนตรีว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-ลาว ครั้งที่ ๒ เมื่อวันที่ ๒๘ พฤศจิกายน ๒๕๕๗ ณ โรงแรม Landmark Mekong Riverside นครหลวงเวียงจันทน์ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว สามารถสรุปประเด็นการหารือได้ ๑๔ สาขา ด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี เพื่อพัฒนาเศรษฐกิจของทั้งสองประเทศ บนพื้นฐานของความเสมอภาค และผลประโยชน์ร่วมกัน โดยมีรายละเอียด ดังนี้

๒.๑ เทคโนโลยีชีวภาพและความหลากหลายทางชีวภาพ - จะร่วมมือพัฒนาเทคโนโลยีชีวภาพ และพัฒนาบุคลากรใน ๔ หัวข้อ ได้แก่ การจัดการทรัพยากรจลีนทรีย์ การศึกษานิเวศวิทยาของจุลินทรีย์ เทคโนโลยีชีวภาพของผลิตภัณฑ์ทางการเกษตร และความปลอดภัยทางชีวภาพภายในระยะเวลา ๓ ปี เพื่อการเก็บรักษาทรัพยากรชีวภาพของลาว สร้างประโยชน์ต่ออุตสาหกรรมลาวในอนาคต แล้วสร้างเครือข่ายวิชาการระดับนานาชาติ เพื่อเสริมศักยภาพของทรัพยากรตามแนวลุ่มแม่น้ำโขง

๒.๒ พลังงานทดแทน- จะจัดให้มีการศึกษาดูงาน ฝึกอบรมและแลกเปลี่ยนข้อมูลทางวิชาการในกระบวนการผลิตเชื้อเพลิงชีวภาพและวัสดุใหม่ ฝึกอบรมการวิเคราะห์คุณภาพและมาตรฐานผลิตภัณฑ์เชื้อเพลิงชีวภาพ และวิจัยร่วมด้านพลังงานทดแทนและวัสดุใหม่ อันนำไปสู่การพัฒนากระบวนการผลิตเพื่อเสริมสร้างเศรษฐกิจและยกระดับชีวิตความเป็นอยู่ของประชาชนไทย-ลาว

๒.๓ เทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์และคอมพิวเตอร์ - จะจัดทำบันทึกข้อตกลงความร่วมมือเพื่อการวิจัยและพัฒนาด้านซอฟต์แวร์โอเพนซอร์ส (Open-source software) ด้านระบบภาษาไทย-ลาว ด้านระบบอัตโนมัติสำหรับการเกษตร และด้านเครือข่ายไร้สาย รวมทั้งการพัฒนาบุคลากรด้านเทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์ คอมพิวเตอร์และสารสนเทศ ตลอดจนการจัดสัมมนา/ประชุมวิชาการในสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว

๒.๔ ดาราศาสตร์- ในระยะ ๑ ปีไทยจะสนับสนุนค่าใช้จ่ายในการศึกษาดูงานการฝึกอบรม ค่าวิทยาศาสตร์สำหรับครูและเยาวชน และมอบสื่อการเรียนรู้และอุปกรณ์ดาราศาสตร์ให้กับบุคลากรและหน่วยงานของลาว ในระยะยาวจะส่งเสริมทุนการศึกษาด้านดาราศาสตร์ในมหาวิทยาลัยไทยและร่วมผลักดันให้จัดตั้งห้องฟ้าจำลองในสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว นำไปสู่การสร้างศักยภาพด้านเทคโนโลยีดาราศาสตร์ของอาเซียน

๒.๕ เทคโนโลยีแสงซินโครตรอน- ในปี ๒๕๕๘ ไทยจะเชิญบุคลากรของลาวไปเยี่ยมชมสถาบันวิจัยแสงซินโครตรอน ร่วมฝึกอบรมนักวิทยาศาสตร์ของลาว และค้นคว้าวิจัย เพื่อใช้แสงซินโครตรอนวิเคราะห์โครงสร้างทางโมเลกุลของสมุนไพรสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เสริมสร้างศักยภาพของทรัพยากรธรรมชาติโดยเฉพาะองค์ความรู้ด้านสมุนไพรในภูมิภาคอาเซียน

๒.๖ เทคโนโลยีอวกาศ การสำรวจระยะไกลและระบบภูมิสารสนเทศ- จะสนับสนุนการฝึกอบรมเจ้าหน้าที่ด้านคลังข้อมูลและการแปลภาพถ่ายดาวเทียมให้กับบุคลากรของสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ติดตั้งระบบติดตามพื้นที่เพาะปลูกทางการเกษตร พัฒนาและติดตั้งแอปพลิเคชันสารสนเทศภูมิอากาศภาคภาษาลาว และเป็นที่ปรึกษาในการจัดทำศูนย์ข้อมูลภาพถ่ายดาวเทียมแห่งชาติของสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เพื่อเสริมสร้างระบบการฐานข้อมูลภูมิสารสนเทศ รวมถึงการจัดทำระบบรายงานและคาดการณ์ผลผลิตทางการเกษตรล่วงหน้าให้แก่หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๒.๗ มาตรฐานวิทยาและการมาตรฐาน- ในระยะเวลา ๒ ปี ไทยจะถ่ายทอดเทคโนโลยีมาตรฐานห้องปฏิบัติการ จัดตั้งห้องปฏิบัติการ การศึกษาดูงานและพัฒนาบุคลากรด้านมาตรฐาน วิทยา สนับสนุนการฝึกอบรมผู้ประเมินทางเทคนิคสาขาอุณหภูมิ มวล และความดัน รวมไปถึงการพัฒนา กฎเกณฑ์ ข้อกำหนดและการบังคับใช้ด้านมาตรฐาน ให้กับกรมมาตรฐานและวัดแทกของสาธารณรัฐ ประชาธิปไตยประชาชนลาว เพื่อยกระดับมาตรฐานอุตสาหกรรมในแถบกลุ่มแม่น้ำโขง

๒.๘ การสร้างความตระหนักรู้ด้านวิทยาศาสตร์- เห็นสอดคล้องกันในการสร้างความเข้าใจและความตระหนักรู้ให้แก่เยาวชนและบุคลากรด้านวิทยาศาสตร์ ด้วยการนำคาราวาน วิทยาศาสตร์ขององค์การพิพิธภัณฑ์วิทยาศาสตร์แห่งชาติ มาจัดแสดงในลาว รวมถึงการจัดอบรมให้กับ บุคลากรของลาว การสำรวจและจัดทำฐานข้อมูล การสร้างอาคารเก็บตัวอย่าง ด้านความหลากหลาย ชีวภาพ และไทยจะช่วยให้คำปรึกษาการจัดตั้งพิพิธภัณฑ์วิทยาศาสตร์ในสาธารณรัฐประชาธิปไตย ประชาชนลาว ทุกโครงการจะดำเนินการภายในระยะเวลา ๑ ปี

๒.๙ การส่งเสริมนวัตกรรมสำหรับวิสาหกิจขนาดย่อม - สำนักงานนวัตกรรม แห่งชาติของไทยจะหารือความร่วมมือกับกรมเทคโนโลยีและนวัตกรรมของสาธารณรัฐประชาธิปไตย ประชาชนลาวใน ๓ ประเด็นสำคัญคือ การสร้างศูนย์บำบัดสุขภาพ การจัดตั้งสวนพฤกษศาสตร์ และ โครงการต้นแบบสำหรับส่งเสริม SMEs

๒.๑๐ อุทยานวิทยาศาสตร์- ภายใน ๖ เดือนจะเชิญกรมวิทยาศาสตร์ของลาวไป เยี่ยมชมอุทยานวิทยาศาสตร์ในไทยและจะศึกษาแนวทางการจัดตั้งอุทยานวิทยาศาสตร์ในลาว โดยเฉพาะ การจัดตั้งอุทยานฯ ในเขตเศรษฐกิจพิเศษ เพื่อเสริมศักยภาพของอุตสาหกรรมของทั้งสองประเทศ

๒.๑๑ การจัดการทรัพยากรน้ำ - ไทยและสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชน ลาวจะสานต่อความร่วมมือใน ๕ แผนงานได้แก่ (๑) การจัดทำระบบรวบรวมและเผยแพร่ข้อมูลระบบการ บริหารจัดการทรัพยากรน้ำผ่านเว็บไซต์ Laowater.net (๒) การพัฒนาแบบจำลองเพื่อคาดการณ์สภาพ ภูมิอากาศ (๓) พัฒนาสถานีโทรมาตรส่งสัญญาณผ่านดาวเทียมในสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เพื่อข้อมูลสภาพอากาศและน้ำ (๔) การจัดการน้ำและสิ่งแวดล้อมเพื่อลดตะกอนและป้องกันน้ำเสียสู่แม่น้ำ โขง และ (๕) การขยายผลการจัดการน้ำชุมชนตามแนวพระราชดำริเพื่อลดปัญหาน้ำและความทุกข์ยากทั้ง ด้านสังคมและเศรษฐกิจ

๒.๑๒ ความปลอดภัยทางนิวเคลียร์และรังสี- ในระยะเวลา ๑ ปี ไทยและสาธารณรัฐ ประชาธิปไตยประชาชนลาวจะร่วมจัดการฝึกอบรมและแลกเปลี่ยนนักวิชาการด้านความปลอดภัยและการใช้รังสี นิวเคลียร์ ร่วมศึกษาและแลกเปลี่ยนเรียนรู้การสร้างนิทรรศการความปลอดภัยทางด้านรังสีนิวเคลียร์ ร่วมมือการ ช่วยเหลือและสนับสนุนด้านอุปกรณ์การตรวจวัดรังสี และจัดทำแผนความร่วมมือด้านความปลอดภัยรังสี เพื่อ รองรับภัยพิบัติด้านรังสีนิวเคลียร์ที่อาจเกิดขึ้นได้ในภูมิภาคอาเซียน

๒.๑๓ การพัฒนาสวนพฤกษศาสตร์- จะร่วมมือกับ Biotechnology and Ecology Institute ของสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เพื่อวางแผนการจัดตั้งสวนพฤกษศาสตร์ เพื่ออนุรักษ์พืชสมุนไพร รวมไปถึงการขยายพันธุ์และแปรรูปสมุนไพร การบริหารจัดการสวนพฤกษศาสตร์ เพื่อการท่องเที่ยว การสร้างฐานข้อมูลพืชไทย-ลาว และการจัดทำบัญชีรายชื่อพันธุ์ไม้ของสาธารณรัฐ ประชาธิปไตยประชาชนลาว

๒.๑๔ เทคโนโลยีเพื่อชุมชน - จะส่งผู้เชี่ยวชาญไปถ่ายทอดเทคโนโลยีให้ชุมชนใน สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว โดยลาวจะเป็นผู้ระบุความต้องการเทคโนโลยีแล้วแจ้งความจำนงให้ ไทยทราบ เพื่อจัดทำแผนและดำเนินการภายในระยะเวลา ๓ ปี

อนึ่ง วันที่ ๒๘ พฤศจิกายน ๒๕๕๗ กระทบและ ศ.ดร.บ่อเวียงคำ วงดาลา รัฐมนตรีกระทรวงวิทยาศาสตร์ฯ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ได้ร่วมประชุมสรุปกับเจ้าหน้าที่อาวุโสจากกระทรวงวิทยาศาสตร์ฯ ของทั้งสองประเทศ และได้กำหนดแนวทางการทำงานภายใต้กรอบความร่วมมือ ๑๔ ข้อ ดังกล่าว รวมถึงข้อเสนอเพิ่มเติมด้านอื่นๆ ดังนี้ (๑) การจัดตั้งคณะทำงานวิชาการ (Technical Committee) ในสาขาการจัดการทรัพยากรน้ำและเทคโนโลยีนิวเคลียร์ (๒) การหารือในระดับเจ้าหน้าที่อาวุโสในรูปแบบการจัดตั้งคณะกรรมการร่วม (Joint Committee) ตามที่ระบุในบันทึกความเข้าใจและการจัดการประชุมระดับรัฐมนตรีทุก ๒ ปี เพื่อหารือนโยบายแนวทางในการดำเนินความร่วมมืออย่างเป็นทางการ เพื่อจะเป็นแรงขับเคลื่อนในการจัดทำแผนปฏิบัติการอาเซียนด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและนวัตกรรม (ASEAN Plan of Action on Science, Technology and Innovation : APASTI) และการเคลื่อนย้ายบุคลากรผู้มีความรู้ความสามารถของอาเซียน (ASEAN Talent Mobility) จะเป็นก้าวสำคัญในการยกระดับความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและนวัตกรรมในกรอบอาเซียนของคณะกรรมการอาเซียนว่าด้วยวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (ASEAN Committee on Science and Technology : ASEAN CoST) เพื่อรองรับการเข้าสู่ประชาคมอาเซียน ในปี ๒๕๕๙ และในช่วงท้ายของการประชุม ได้มีการแถลงถึงผลสำเร็จของการประชุม โดยทั้งสองประเทศจะร่วมมือกันทำงานในรูปแบบทวิภาคีเพื่อให้เกิดการปฏิบัติที่ชัดเจน และเป็นประโยชน์สูงสุดของทั้งสองฝ่าย

### ๓. ข้อสังเกต

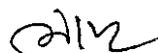
การเยือนครั้งนี้ประสบผลสำเร็จตามที่คาดการณ์ไว้ ฝ่ายสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ให้การต้อนรับอย่างสมเกียรติ การหารือได้ผลคืบหน้าในทุกๆ เรื่อง เกิดแนวทางการดำเนินงานได้ในทันที อีกทั้งโครงการที่เกิดขึ้นภายใต้บันทึกข้อตกลงความร่วมมือนั้น สามารถดำเนินการได้ภายในระยะเวลา ๑-๓ ปี และเป็นรูปธรรม เพื่อเสริมสร้างโอกาสทางเศรษฐกิจและยกระดับคุณภาพชีวิตของประชาคมไทย-ลาว โดยเฉพาะเรื่องการจัดการทรัพยากรบริเวณลุ่มแม่น้ำโขง การเตรียมความพร้อมของเขตเศรษฐกิจพิเศษไทย-ลาว และการเตรียมกำลังคนด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและนวัตกรรมของทั้งสองประเทศ กระทบมั่นใจว่า จากกรอบความร่วมมือดังกล่าว จะส่งผลให้ความสัมพันธ์สองประเทศแน่นแฟ้นยิ่งขึ้น และจะนำไปสู่ความเข้มแข็งของประชาคมอาเซียนต่อไป

### ๔. ข้อพิจารณา

กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ขอเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบผลการเยือนสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวอย่างเป็นทางการ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีทราบต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายพิเชฐ ชรุงคเวโรจน์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

สำนักงานปลัดกระทรวง

สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศและวิเทศสัมพันธ์

โทรศัพท์ ๐ ๒๓๓๓ ๓๘๘๗

โทรสาร ๐ ๒๓๓๓ ๓๘๓๐